

Načúvací prístroj
s reproduktorom
vo zvukovode (RIC)
flow+



CE
0459

HANSATON
hearing & emotions

PodĎakovanie

Ďakujeme, že ste si vybrali práve tieto načúvacie prístroje.

Používateľská príručka sa týka nasledujúcich modelov:

Rok zavedenia: 2020

flow+ S312

Vaše načúvacie prístroje

Obchodný zástupca pre načúvacie prístroje: _____

Telefón: _____

Model: _____

Sériové číslo: _____

Veľkosť batérie: 312

Záruka: _____

Program 1 je na: _____

Program 2 je na: _____

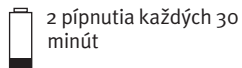
Program 3 je na: _____

Program 4 je na: _____

Dátum predaja: _____

Rýchly prehľad

Upozornenie – slabá batéria



Veľkosť batérie



Zap./Vyp.

Zapnuté



Vypnuté

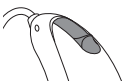


Výmena batérií



Typ batérie

Tlačidlo



prepínanie programov

ovládač hlasitosti

Obsah

Krátky prehľad Vašich načúvacích prístrojov.....	2
Varovania.....	4
Maskér tinitu.....	11
Nasadenie načúvacích prístrojov na uši.....	14
Zapínanie a vypínanie vašich načúvacích prístrojov.....	16
Informácie o batérii.....	17
Návod na použitie.....	20
Maskér tinitu.....	24
Wireless synchronization.....	25
Používanie telefónu.....	25
Starostlivosť o Vaše načúvacie prístroje.....	26
Asistenčné zariadenia počúvania.....	30
Riešenie problémov.....	31
Informácie a vysvetlenia symbolov.....	35
Informácie o dodržiavaní nariadení.....	38
Vaše pripomienky.....	40
Ďalšie poznámky.....	41

Krátky prehľad Vašich načúvacích prístrojov

- 1 Drôt – spája reproduktor s načúvacím prístrojom
- 2 Mikrofóny – zvuk vchádza do načúvacích prístrojov cez mikrofóny
- 3 Tlačidlo – prepína medzi programami počúvania alebo mení úroveň hlasitosti, prípadne úroveň pohodlia/zrozumiteľnosti, v závislosti na vašom upravenom nastavení.
- 4 Dvierka batérie (zap/vyp) – zatvorením dvierok načúvacie prístroje zapnete, úplným otvorením ich vypnete alebo budete môcť vymeniť batériu.
- 5 Ušná koncovka – udržuje reproduktor na mieste vo zvukovode.
- 6 Retenčná časť – bráni vypadnutiu ušnej koncovky a reproduktora zo zvukovodu.
- 7 Reproduktor – zosilňuje zvuk a odosiela ho priamo do zvukovodu.
- 8 Ušná koncovka – drží načúvací prístroj na mieste

Načúvacie prístroje flow+ S312



Varovania

- ⚠ Účelom načúvacích prístrojov je zosilnenie a prenos zvuku do uší a následná kompenzácia porúch sluchu. Načúvacie prístroje (špeciálne naprogramované pre jednotlivé prípady straty sluchu) smie používať iba osoba, pre ktorú sú tieto prístroje určené. Nesmú ich používať iné osoby, pretože by si mohli poškodiť sluch.
- ⚠ Načúvacie prístroje by ste mali používať iba v súlade s pokynmi Vášho lekára alebo obchodného zástupcu pre načúvacie prístroje.
- ⚠ Načúvacie prístroje nie sú schopné vrátiť normálny sluch, zlepšiť ho a ani nezabránia ďalšiemu zhoršeniu sluchu z organických príčin.
- ⚠ Načúvacie prístroje nepoužívajte v oblastiach, kde hrozí výbuch.
- ⚠ Alergické reakcie na načúvacie prístroje sú nepravdepodobné. Ak však zaznamenáte svrbenie, začervenanie, bolestivosť, zápal alebo pálivý pocit v ušiach alebo v ich blízkosti, oznámte to obchodnému zástupcovi pre načúvacie prístroje a obráťte sa na lekára.
- ⚠ Ak by po vyňatí načúvacích prístrojov náhodou zostali vo zvukovode nejaké časti, čo je nepravdepodobné, ihneď sa obráťte na lekára.

- ⚠ Špeciálne lekárske alebo zubné vyšetrenia vrátane žiarenia popísaného nižšie môžu nepriaznivo ovplyvniť správne fungovanie načúvacích prístrojov. Pred podstúpením nasledujúcich vyšetrení alebo zákrokov ich odložte a nechajte mimo miestnosti, kde vyšetrenia/zákroky prebehnú:
 - lekárska alebo zubná prehliadka s použitím röntgenového žiarenia (vrátane počítačovej tomografie),
 - lekárske vyšetrenia pomocou magnetickej rezonancie/nukleárnej magnetickej rezonancie, ktoré vytvárajú magnetické polia,
 - pri prechode cez bezpečnostné brány (na letisku a pod.) nie je potrebné načúvacie prístroje odstrániť. Ak aj používajú röntgenové žiarenie, pôjde o veľmi nízke dávky, ktoré načúvacie prístroje neovplyvnia.
- ⚠ Obzvlášť opatrne je potrebné postupovať, ak pri nosení načúvacích prístrojov prekročia úroveň zvukového tlaku 132 decibelov. Môže dôjsť k ďalšiemu poškodeniu Vášho doterajšieho sluchu. Porozprávajte sa s obchodným zástupcom pre načúvacie prístroje a uistite sa, či je maximálny výkon vašich načúvacích prístrojov vhodný konkrétne pre vašu stratu sluchu.

Upozornenie k batériám

⚠ Načúvacie prístroje ani batérie nikdy nenechávajúce na miestach, kde by sa k nim mohli dostať malé deti alebo domáce zvieratá. Nikdy si načúvacie prístroje ani batérie nevkladajte do úst. Ak načúvací prístroj alebo batériu prehltnete Vy alebo niekto iný, ihneď kontaktujte lekára.

Bezpečnostné opatrenia

- ① Používanie načúvacích prístrojov je len jedna časť sluchovej rehabilitácie. Súčasne môže byť potrebný aj tréning sluchu a odčítavanie z pier.
- ① Vo väčšine prípadov nepravidelné používanie načúvacích prístrojov neposkytuje prínos v plnom rozsahu. Akonáhle si na svoje načúvacie prístroje zvyknete, noste ich denne a po celý deň.
- ① Vaše načúvacie prístroje sú vyrobené z najmodernejších súčiastok, aby Vám dokázali poskytnúť najlepšiu možnú kvalitu zvuku v každej situácii, kedy je potrebné počúvať. Komunikačné zariadenia ako digitálne mobilné telefóny ale môžu v načúvacích prístrojoch spôsobovať rušenie (bzučanie).

Ak v blízkosti používaného mobilného telefónu pociťujete popisované rušenie, dá sa problém minimalizovať niekoľkými spôsobmi. Prepnite načúvacie prístroje na iný program, otočte hlavu do iného smeru alebo nájdite rušiaci telefón a vzdialte sa od neho.

- ① Chráňte načúvacie prístroje pred teplom (nikdy ich nenechávajúce pri okne alebo v aute). Na vysušenie načúvacích prístrojov nikdy nepoužívajte mikrovlnku ani iné ohrevné zariadenia (hrozí riziko požiaru alebo výbuchu). Na vhodné spôsoby sušenia sa opýtajte svojho odborníka na starostlivosť o sluch.
- ① Ušná koncovka by sa mala meniť každé tri mesiace alebo keď stuhne alebo skrehne. Cieľom je zabrániť, aby sa ušná koncovka odpojila od hadičky pri vkladaní alebo vyberaní z ucha.
- ① Nepúšťajte svoje načúvacie prístroje na zem. Pád na tvrdý povrch môže vaše načúvacie prístroje poškodiť.

Poznámka pre odborných zástupcov pre načúvacie prístroje

⚠ Sériové ušné koncovky sa nesmú nasadzovať pacientom s perforovaným bubienkom, exponovanou stredoušnou dutinou alebo chirurgicky upravenými zvukovodmi. Ak trpíte niektorou z týchto diagnóz, odporúčame Vám použiť individuálnu ušnú koncovku vyrobenú na mieru.

Štítok

Sériové číslo a rok výroby sa nachádzajú pod farebným označením načúvacieho zariadenia.

Hodnotenie kompatibility s mobilnými telefónmi
Niektorí používatelia načúvacích prístrojov hlásili bzučanie v načúvacích prístrojoch pri používaní mobilných telefónov, čo naznačuje, že mobilný telefón a načúvacie prístroje nemusia byť kompatibilné. Podľa normy ANSI C63.19 (ANSI C63.19-2011 Metódy merania kompatibility medzi zariadeniami na bezdrôtovú komunikáciu a načúvacími prístrojmi organizácie American National Standard Institute) možno kompatibilitu konkrétneho načúvacieho prístroja a mobilného telefónu predvídať pridaním hodnotenia odolnosti načúvacieho zariadenia proti vyžarovaniu mobilných telefónov. Napríklad súčet hodnotenia načúvacieho prístroja 4 (M₄) a hodnotenia telefónu 3 (M₃) by mal výslednú kombinovanú hodnotu 7. Akákoľvek kombinovaná hodnota aspoň na úrovni 5 by znamenala „bežné používanie;“ kombinovaná hodnota 6 a vyššie značí „vynikajúci výkon.“
Odolnosť týchto načúvacích prístrojov je minimálne M₄. Merania výkonnosti zariadenia, kategórie a klasifikácie systému sú založené na najlepších dostupných informáciách. Nezaručujú však, že budú spokojní všetci používatelia.

- ① Výkonnosť jednotlivých načúvacích prístrojov sa môže líšiť v závislosti od používania s konkrétnymi mobilnými telefónmi. Prosíme vás, aby ste kompatibilitu týchto načúvacích prístrojov so svojím mobilným telefónom vyskúšali. Ak si chcete kúpiť nový mobilný telefón, nezabudnite ho pred zakúpením otestovať so svojimi načúvacími prístrojmi.

Maskér tinitu

Systém na prekrývanie tinitu používa širokopásmový zvuk, ktorý poskytuje dočasnú úľavu od tohto ochorenia.

Varovania spojené so systémom na prekrývanie tinitu

- ⚠️ Systém na prekrývanie tinitu je generátor širokopásmového zvuku. V rámci terapie tinitu ho môžete používať ako určitú formu personalizovaného programu na vylepšenie zvuku, ktorá môže poskytnúť dočasnú úľavu.
- ⚠️ Základom liečby prekrývaním zvukmi je stimulácia ďalšími zvukmi, ktoré môžu odpútať pozornosť od tinitu. Týmto spôsobom sa vyhnete negatívnym reakciám. Prekrývanie zvukmi v kombinácii s odborným poradenstvom je uznávaným prístupom pri liečbe tinitu.
- ⚠️ Načúvacie prístroje, pri ktorých sa signál prenáša vzduchom a sú vybavené systémom prekrývania tinitu, musí nasadiť obchodný zástupca pre načúvacie prístroje, ktorý je oboznámený s diagnózou tinitu a jeho liečbou.

- ⚠ V prípade, že sa u Vás počas používania systému na maskovanie tinitu vyskytnú akékoľvek nežiaduce účinky, ako napríklad bolesti hlavy, nevoľnosť, závraty, búšenie srdca alebo zhoršenie sluchu (znížená tolerancia hluku, nejasné vnímanie reči alebo zhoršenie tinitu), mali by ste prestať prístroj používať a vyhľadať lekársku pomoc.
- ⚠ Hlasitosť systému na prekrývanie tinitu je možné nastaviť na úroveň, ktorá by pri dlhodobom používaní mohla spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Ak je systém na prekrývanie tinitu vo vašich načúvacích zariadeniach nastavený na takúto úroveň, váš lekár (alebo iný odborný zástupca pre načúvacie prístroje) vám odporučí dobu, po akú môžete systém na prekrývanie tinitu denne používať. Systém na prekrývanie tinitu by sa nemal používať v hlasitosti, ktorá by už pacientovi bola nepríjemná.

Dôležité informácie

- ① Systém na prekrývanie tinitu vytvára zvuky používané ako súčasť dočasného personalizovaného programu liečby tinitu s cieľom poskytnúť od tohto nepríjemného vnemu úľavu. Tento systém by sa mal vždy používať podľa pokynov odborného zástupcu pre načúvacie prístroje, ktorý má skúsenosti s diagnózou tinitu a jeho liečbou.
- ① Je zaužívanou zdravotnou praxou, aby osobu, ktorá trpí na tinitus, vyšetрил ušný lekár. Až potom je možné uvažovať o použití generátora zvukov. Toto vyšetrenie by malo odhaliť medikamentózne ovplyvniteľné stavy, ktoré by mohli tinitus spôsobovať. V takom prípade je totiž vhodné preliečiť zmienené stavy pred použitím načúvacieho prístroja.
- ① Systém na prekrývanie tinitu je určený pre dospelých pacientov vo veku 18 rokov a viac, ktorí trpia poruchou sluchu aj tinitom.

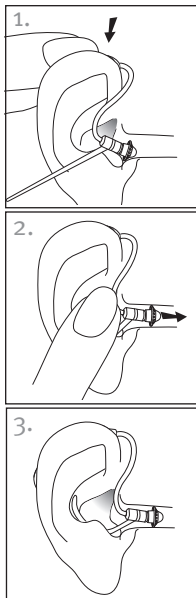
Nasadenie načúvacích prístrojov na uši

Vaše načúvacie prístroje môžu byť odlíšené indikátorom na dvierkach batérie:

červená = pravé ucho; modrá = ľavé ucho

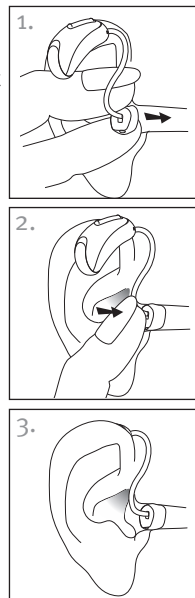
Načúvacie prístroje s ušnými koncovkami

1. Načúvací prístroj umiestnite nad hornú časť ucha.
2. Hadičku držte na mieste, kde sa pripája k ušnej koncovke, a koncovku jemne zatlačte do zvukovodu. Hadička by mala ležať rovnobežne s povrchom Vašej hlavy, nemala by odstávať.
3. Ak je k dispozícii retenčná časť, zavedte ju do ucha tak, aby sa opierala o spodnú časť ústia zvukovodu.



Načúvacie prístroje s individuálnymi koncovkami na mieru

1. Individuálnu ušnú koncovku na mieru uchopte medzi palec a ukazovák. Otvor by mal byť otočený smerom k zvukovodu a načúvacie zariadenie by sa malo opierať o hornú časť ucha.
2. Individuálnu ušnú koncovku na mieru opatrne zavedte do ucha. Individuálna ušná koncovka by mala do ucha zapadnúť tak, aby nevypadla a aby ste sa cítili pohodlne.
3. Načúvací prístroj umiestnite nad hornú časť ucha.

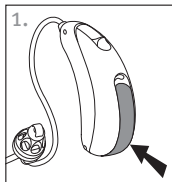


Zapínanie a vypínanie vašich načúvacích prístrojov

Dvierka batérie slúžia na zapínanie a vypínanie prístroja.

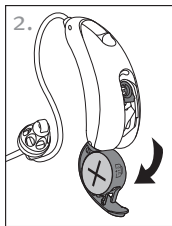
1. Zapnuté: Úplne uzavrite dvierka batérie.

① Môže trvať až 5 sekúnd, kým sa načúvací prístroj zapne. Odborný zástupca pre načúvacie prístroje môže podľa potreby predĺžiť interval zapínania načúvacieho prístroja.



2. Vypnuté: Otvorte dvierka batérie.

① Pri vypínaní a zapínaní svojich načúvacích prístrojov, ak ich máte nasadené na uchu, uchopte hornú a spodnú časť zariadenia ukazovákom a palcom. Pomocou ukazováka druhej ruky otvorte a uzavrite dvierka batérie.



Informácie o batérii

Upozornenie – slabá batéria

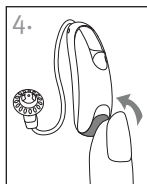
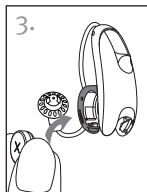
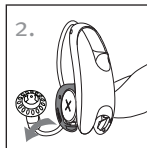
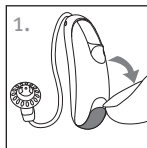
Dve dlhé pípnutia signalizujú, že batéria načúvacieho prístroja je slabá. Po zaznení signálu upozornenia týkajúceho sa slabej batérie nemusia byť zvuky také jasné ako predtým. Je to bežný problém, ktorý je možné vyriešiť výmenou batérií.

Ak varovný zvukový signál slabej batérie nepočujete, váš obchodný zástupca pre načúvacie prístroje môže zmeniť výšku tónu a hlasitosť signálu. Zvukový signál je možné aj úplne vypnúť, ak Vám to tak viac vyhovuje.

① Načúvacie prístroje sú navrhnuté tak, aby varovný zvukový signál upozorňujúci na slabú batériu vydávali každých 30 minút až do výmeny batérie. V závislosti od stavu batérie sa však môžu úplne vybiť skôr, než sa spustí ďalší varovný zvukový signál upozorňujúci na slabú batériu. Z toho dôvodu sa odporúča, aby sa batérie vymieňali čo najskôr po zaznení signálu upozornenia na slabú batériu.

Výmena batérie

1. Nechťom jemne otvorte dvierka batérie.
 2. Zatlačte batériu nechťom smerom k otvorenej strane a vyberte ju von.
 3. Do priehradky na batérie vložte novú batériu so znamienkom plus (+) smerujúcim rovnakým smerom ako ukazovateľ batérie na dvierkach batérie. Tým sa zaistí, že sa dvierka batérie uzavrú správne.
- ⓘ Ak je batéria vložená nesprávne, načúvacie prístroje sa nezapnú.
4. Zatvorte dvierka batérie.



Starostlivosť o batérie

- Batérie vždy likvidujte bezpečným spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.
- Životnosť batérie predĺžite, ak budete načúvacie prístroje vypínať, keď ho práve nepoužívate, najmä počas spánku.
- Keď načúvacie prístroje práve nepoužívate, najmä počas spánku, vyťahujte batérie a nechajte dvierka otvorené. Umožní sa tým odparovanie vnútornej vlhkosti.

Návod na použitie

Vaše načúvacie prístroje sú vybavené tlačidlom, ktoré Vám umožňuje ďalej upravovať ich nastavenie.

Tlačidlo



Tlačidlom na Vašich načúvacích prístrojoch možno ovládať programy, hlasitosť alebo oboje.

Ovládač programu

Ak bolo tlačidlo nakonfigurované ako ovládač programov, systém sa pri každom stlačení prepne na nový program načúvacieho prístroja.

Vaše načúvacie prístroje vydávajú zvukové signály, ktorými oznamujú, aký program je aktuálne nastavený.

Nastavenie programov	Pípnutia
Program 1 (napr. AutoMic)	♪ 1 pípnutie
Program 2 (napr. reč v hluku)	♪♪ 2 pípnutia
Program 3 (napr. telefón)	♪♪♪ 3 pípnutia
Program 4 (napr. hudba)	♪♪♪♪ 4 pípnutia
Wireless synchronization (ak je funkcia povolená)	Prístroj v opačnom uchu pípa rovnako ako nastavovaný prístroj.

Zoznam Vašich personalizovaných programov nájdete na titulnej strane tejto brožúry.

□ Ovládač hlasitosti

Ak bolo tlačidlo naprogramované ako ovládač hlasitosti:

- Stlačením tlačidla na Vašom pravom načúvacom prístroji zvýšite hlasitosť
- Stlačením tlačidla na Vašom ľavom načúvacom prístroji znížite hlasitosť

alebo:

- Stlačte tlačidlo, aby ste sa dostali k ovládaniu hlasitosti

Pri zmene úrovne hlasitosti vydajú vaše načúvacie prístroje zvukový signál.

Nastavenie hlasitosti	Pípnutia
Odporúčaná úroveň hlasitosti	 1 pípnutie
Zvýšenie hlasitosti	 krátke pípnutie
Zníženie hlasitosti	 krátke pípnutie
Maximálna úroveň hlasitosti	 2 pípnutia
Minimálna úroveň hlasitosti	 2 pípnutia

□ Tlačidlo ovládania programov/hlasitosti

Ak Vám Váš ušný lekár nastavil načúvacie prístroje tak, aby jeden slúžil na ovládanie programov a druhý na ovládanie hlasitosti:

- Stlačením tlačidla na □ pravom/ □ ľavom načúvacom prístroji otvoríte rôzne programy
- Stlačením tlačidla na □ pravom / □ ľavom načúvacom prístroji sa dostanete k nastaveniam hlasitosti

Maskér tinitu

Ak Vám Váš ušný lekár nastavil program prekrývania tinitu aj ovládanie hlasitosti, úroveň hlasitosti prekrývania tinitu môžete nastaviť v programe na prekrývanie tinitu. Ak si chcete prispôbiť úroveň zvuku:

- Tlačidlo (pravé/ľavé)
 - stlačením tlačidla na Vašom pravom načúvacom prístroji zvýšite hlasitosť prekrývania tinitu a
 - stlačením tlačidla na Vašom ľavom načúvacom zariadení znížite hlasitosť prekrývania tinitu.
- Tlačidlo (kroky)
 - stlačením tlačidla sa dostanete k nastaveniam hlasitosti prekrývania tinitu.

Pri zmene úrovne hlasitosti vydajú Vaše načúvacie prístroje zvukový signál.

Wireless synchronization

Ak je zapnutá funkcia wireless synchronization, pri zmene hlasitosti alebo nastavení programu na jednom načúvacom prístroji sa tieto zmeny automaticky vykonajú aj na druhom.

Ak je napríklad tlačidlo nakonfigurované ako ovládač programov a je povolená funkcia wireless synchronization, stlačením tlačidla na pravom načúvacom prístroji sa zmení program na oboch načúvacích prístrojoch.

Používanie telefónu

Váš ušný lekár možno nastavil program pre telefón na Vašom načúvacom prístroji tak, aby ste k nemu mali prístup pomocou tlačidla.

Starostlivosť o Vaše načúvacie prístroje

Ochrana načúvacích prístrojov

- Keď načúvacie prístroje nepoužívate, otvorte dvierka batérie.
- Pri každom používaní produktov starostlivosti o vlasy je nutné načúvacie prístroje odložiť. Načúvacie prístroje sa môžu upchať a prestať správne fungovať.
- Načúvacie prístroje nenoste vo vani ani v sprche a neponárajte ich do vody.
- Ak sa načúvacie prístroje namočia, nesušte ich v rúre ani mikrovlnke. Neupravujte žiadne ovládacie prvky. Ihneď otvorte dvierka batérie, batérie vyberte a počas 24 hodín ponechajte načúvacie prístroje prirodzene uschnúť.
- Načúvacie prístroje chráňte pred nadmerným teplom (fén, odkladacia skrinka v aute alebo palubná doska).
- Dávajte pozor, aby ste pri vkladaní načúvacích prístrojov do škatuliek nepokrútili alebo neprívreli hadičky.

- Pravidelné používanie odvlhčovača, ako napr. súpravy Clean Dry, môže pomôcť zabrániť korózii a predĺžiť životnosť Vašich načúvacích prístrojov. Pred použitím odvlhčovača odstráňte batérie.
- Dávajte pozor, aby Vám načúvacie prístroje nespadli alebo aby nenarazili na nejaký tvrdý povrch.

Čistenie načúvacích prístrojov

Na konci každého dňa načúvacie prístroje očistite pomocou mäkkej tkaniny. Pravidelným čistením portov mikrofónu pomocou dodanej čistiacej kefy zaistíte, že načúvacie prístroje si udržia svoju kvalitu zvuku. Správne čistenie Vám môže predviesť odborný zástupca pre načúvacie prístroje.

Cez noc uložte načúvacie prístroje do škatuľky a nechajte otvorené dvierka batérie, aby sa odparila vlhkosť.

- ① Ušný maz je prirodzený, vyskytuje sa bežne. Kontrola, či nie sú načúvacie prístroje zanesené ušným mazom, je dôležitým krokom Vašej dennej rutiny údržby a čistenia.
- ① Pri čistení načúvacích prístrojov, individuálnych ušných koncoviek a sériových ušných koncoviek nepoužívajte alkohol.
- ① Ušný maz neodstraňujte ostrými nástrojmi. Strkanie predmetov, ktoré sú bežnou súčasťou domácností, do načúvacích prístrojov alebo ušných koncoviek môže spôsobiť ich vážne poškodenie.

Čistenie individuálnych koncoviek na mieru a sériových ušných koncoviek

Sériové ušné a individuálne koncovky každý deň vyberte a očistite vlhkou handričkou.



Zamedzte tomu, aby sa do reproduktorov a individuálnych koncoviek, prípadne okolo nich dostala voda.

- ① Hadičky, reproduktory, sériové ušné koncovky a individuálne koncovky na mieru by sa nikdy nemali preplachovať ani ponárať do vody, keďže kvapky vody môžu brániť prenosu zvuku alebo poškodiť elektrické súčasti načúvacích prístrojov.

Ušné koncovky sa musia vymieňať každých 3 až 6 mesiacov, alebo ak stuhnú, zostanú krehké alebo stratia farbu.

Ak individuálne koncovky vyžadujú ďalšie čistenie, chránič reproduktora pred ušným mazom môže byť upchatý a môže vyžadovať výmenu. Obráťte sa na odborného zástupcu pre načúvacie prístroje.

Asistenčné zariadenia počúvania

Počúvanie na verejných miestach

Telefónne cievky zachytávajú elektromagnetickú energiu a konvertujú ju na zvuk. Telekomunikačná cievka načúvacieho zariadenia umožňuje počúvať vysielanie na verejných miestach vybavených pomocnými počúvacími zariadeniami kompatibilnými s telekomunikačnými cievkami, ako je napr. slučkový systém.

Ak uvidíte tento symbol, znamená to, že je na danom mieste nainštalovaný slučkový systém, ktorý by mohol byť kompatibilný s vašim načúvacím prístrojom. Obráťte sa prosím na obchodného zástupcu pre načúvacie prístroje, poskytne Vám ďalšie informácie o slučkových systémoch.



Riešenie problémov

Príčina	Možné riešenie
Problém: žiadny zvuk	
Zariadenie nie je zapnuté	Zapnite ho
Slabá/vybitá batéria	Vymeňte batériu
Slabý kontakt batérie	Obráťte sa na obchodného zástupcu pre načúvacie prístroje
Batéria je vložená opačne	Vložte batériu v súlade so symbolom batérie vnútri dvierok batérie
Individuálne koncovky na mieru/sériové ušné koncovky upchaté ušným mazom	Vyčistite individuálne koncovky na mieru/sériové ušné koncovky. Pozrite si časť „Čistenie načúvacích prístrojov“. Obráťte sa na obchodného zástupcu pre načúvacie prístroje
Upchaté mikrofóny	Obráťte sa na obchodného zástupcu pre načúvacie prístroje

Príčina	Možné riešenie
Problém: nedostatočná hlasitosť	
Nízka hlasitosť	Pridajte hlasitosť; ak problém pretrváva, kontaktujte odborného zástupcu pre načúvacie prístroje
Slabá batéria	Vymeňte batériu
Individuálne koncovky na mieru/sériové ušné koncovky nie sú vložené správne	Pozrite si časť „Nasadenie načúvacieho prístroja na ucho.“ Vytiahnite a opatrne vložte do správnej polohy.
Zmena počutého zvuku	Obráťte sa na obchodného zástupcu pre načúvacie prístroje
Individuálne koncovky na mieru/sériové ušné koncovky upchaté ušným mazom	Vyčistite individuálne koncovky na mieru/sériové ušné koncovky. Pozrite si časť „Čistenie načúvacích prístrojov.“ Obráťte sa na obchodného zástupcu pre načúvacie prístroje
Upchaté mikrofóny	Obráťte sa na obchodného zástupcu pre načúvacie prístroje
Problém: prerušovaný zvuk	
Slabá batéria	Vymeňte batériu
Špinavý kontakt batérie	Obráťte sa na obchodného zástupcu pre načúvacie prístroje

Príčina	Možné riešenie
Problém: dve dlhé pípnutia	
Slabá batéria	Vymeňte batériu
Problém: pískanie	
Individuálne koncovky na mieru/sériové ušné koncovky nie sú vložené správne	Pozrite si časť „Nasadenie načúvacieho prístroja na ucho.“ Vytiahnite a opatrne vložte do správnej polohy.
Ruka/oblečenie v blízkosti ucha	Posuňte ruku/oblečenie ďalej od ucha.
Zle sediace individuálne koncovky na mieru/sériové ušné koncovky	Obráťte sa na obchodného zástupcu pre načúvacie prístroje
Problém: nečistý, skreslený zvuk	
Zle sediace individuálne koncovky na mieru/sériové ušné koncovky	Obráťte sa na obchodného zástupcu pre načúvacie prístroje
Individuálne koncovky na mieru/sériové ušné koncovky upchaté ušným mazom	Vyčistite individuálne koncovky na mieru/sériové ušné koncovky. Pozrite si časť „Čistenie načúvacích prístrojov.“ Obráťte sa na obchodného zástupcu pre načúvacie prístroje
Slabá batéria	Vymeňte batériu
Upchaté mikrofóny	Obráťte sa na obchodného zástupcu pre načúvacie prístroje

Príčina	Možné riešenie
---------	----------------

Problém: individuálne koncovky na mieru/sériové ušné koncovky vypadávajú z ucha

Zle sediace individuálne koncovky na mieru/sériové ušné koncovky	Obráťte sa na obchodného zástupcu pre načúvacie prístroje
--	---

Individuálne koncovky na mieru/sériové ušné koncovky nie sú vložené správne

Pozrite si časť „Nasadenie načúvacieho prístroja na ucho“. Vytiahnite a opatrne vložte do správnej polohy.

Problém: nízka hlasitosť pri použití pevnej linky

Poloha telefónu nie je správna	Vyskúšajte rôzne polohy telefónneho prijímača, v iných môže byť signál čistejší
--------------------------------	---

Načúvacie prístroje vyžadujú úpravu

Obráťte sa na obchodného zástupcu pre načúvacie prístroje

Ak narazíte na nejaké problémy, ktoré nie sú v príručke uvedené, obráťte sa na obchodného zástupcu pre načúvacie prístroje.

Informácie a vysvetlenia symbolov



Spoločnosť Sonova AG označením CE potvrdzuje, že tento produkt vrátane príslušenstva spĺňa požiadavky smernice 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach aj smernice 2014/53/EÚ o rádiových a telekomunikačných vysielačoch. Číslo uvedené za označením CE zodpovedá notifikovanej osobe, ktorá bola pod vyššie menovanými smernicami konzultovaná.



Tento symbol informuje, že používateľ by si mal prečítať relevantné informácie v tejto používateľskej príručke a dodržiavať ich.



Tento symbol informuje, že používateľ by mal venovať náležitú pozornosť príslušným varovaniám v týchto používateľských príručkách.



Dôležité informácie týkajúce sa narábania s produktom a jeho efektívneho využívania.



Tento symbol zaručuje, že produkt opísaný v návode na použitie spĺňa požiadavky aplikovanej časti typu BF smernice EN 60601-1. Povrch zariadenia je špecifikovaný ako aplikovaná časť typu B.



Symbol autorského práva



Symbol by mali sprevádzať názov a adresa autorizovaného zástupcu v Európskom spoločenstve.



Symbol by mali sprevádzať názov a adresa výrobcu (ktorý uvádza výrobok na trh).

Prevádzkové podmienky:

Toto zariadenie je navrhnuté tak, aby fungovalo bez problémov a obmedzení, ak sa používa určeným spôsobom a ak nie je v používateľských príručkách uvedené inak.

Podmienky počas prepravy:

Teplota: Spodná hranica = $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$),

Horná hranica = $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($+140\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Vlhkosť: Spodná hranica = 0 %, horná hranica = 75 %

Tlak: Spodná hranica = 50 kPA, horná hranica = 106 kPA



Symbol s preškrtnutým odpadkovým košom informuje, že sa zariadenie nesmie vyhadzovať do bežného komunálneho odpadu. Staré alebo nepoužité zariadenia zlikvidujte na miestach určených na likvidáciu elektronického odpadu alebo ich odovzdajte obchodnému zástupcovi pre načúvacie prístroje, ktorý ich zlikviduje. Správna likvidácia chráni životné prostredie a zdravie.



Dátum výroby



Sériové číslo



Obmedzenie teploty na prepravu a skladovanie



Obmedzenie vlhkosti pri preprave a skladovaní



Obmedzenie atmosférického tlaku pri preprave a skladovaní



Uchovávajte v suchu

Informácie o dodržiavaní nariadení

Vyhľadanie o zhode

Spoločnosť Sonova AG týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa požiadavky smernice 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach a smernice 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach. Celé znenie vyhlásení o zhode získate od výrobcu na nasledujúcej webovej adrese:
<https://www.hansaton.de/en/declarations-of-conformity>

Austrália/Nový Zéland:



Označuje súlad zariadenia s príslušnými regulačnými ustanoveniami inštitúcií Radio Spectrum Management (RSM, Správa rádiového frekvenčného spektra) a Australian Communications and Media Authority (ACMA) týkajúcimi sa zákonného predaja na Novom Zélande a v Austrálii. Označenie súladu R-NZ sa vzťahuje na rádiové produkty predávané na novozélandskom trhu na úrovni súladu A1.

Načúvací prístroj popísaný v tejto používateľskej príručke je certifikovaný ako:

Štandardný načúvací systém

USA – FCC ID:	Kanada – IC:
flow+ S312	VMY-UWNB2 2756A-UWNB2

Oznam 1

Zariadenie spĺňa požiadavky časti 15 pravidiel FCC a RSS-210 Industry Canada. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:

- 1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
- 2) toto zariadenie musí prijímať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže viesť k spusteniu nechcených funkcií.

Oznam 2

Zmeny alebo úpravy vykonané na tomto zariadení, ktoré spoločnosť Sonova AG výslovne neschválila, môžu viesť k anulácii povolenia FCC pracovať so zariadením.

Oznam 3

Zariadenie bolo testované a zistilo sa, že spĺňa limity pre digitálne zariadenie triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC a ICES-003 Industry Canada. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby zaručovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu pri umiestnení v obytnej oblasti. Zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať rádiovú frekvenčnú energiu a ak nie je nainštalované a používané podľa pokynov, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiových komunikácií. Nie je však žiadna záruka, že k rušeniu v určitých prípadoch inštalácie nedôjde. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie príjmu rádiového alebo televízneho signálu, čo sa dá určiť zapnutím a vypnutím zariadenia, používateľovi odporúčame rušenie napraviť jedným alebo viacerými opatreniami z nasledujúcich:

- otočiť alebo premiestniť prijímaciu anténu,
- zväčšiť vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom,
- pripojiť zariadenie do zásuvky z iného okruhu, než je pripojený prijímač,
- obrátiť sa na predajcu alebo skúseného rádiového/televízneho technika.

Vaše pripomienky

Zapíšte si špecifické potreby alebo obavy a prineste ich so sebou na prvú návštevu do ordinácie po získaní načúvacích prístrojov.

Pomôžte tým obchodnému zástupcovi pre načúvacie prístroje, aby vyhovel vašim potrebám.

Ďalšie poznámky

www.hansaton.com



Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Switzerland

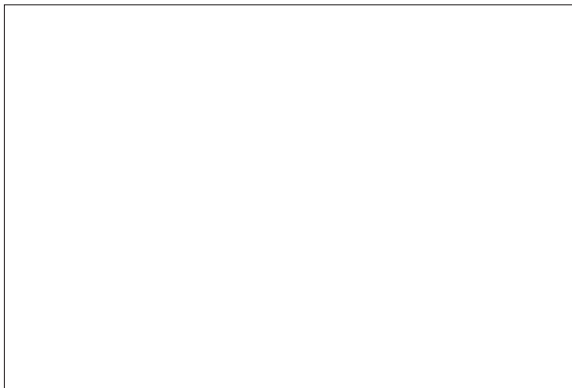


A importér pre Európsku Úniu:
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany





hansaton.com



2020-04 029-6398-46 © 2020 Sonova AG. All rights reserved.

